



**Editorial**

Liebe Leserinnen,  
liebe Leser



Wir können auf ein anspruchsvolles und interessantes 2004 zurückblicken und freuen uns, dieses Jahr das 50-jährige Bestehen unserer Unternehmung feiern zu dürfen.

Die Kundenanforderungen werden immer komplexer, was uns herausfordert und uns eine willkommene Aufwertung unserer täglichen Tätigkeit bringt.

Unser Bestreben wird auch zukünftig sein, die proaktive Kommunikation zu unserer Kundschaft, sowie auch zu unseren Geschäftspartnern stetig zu fördern. Im Vordergrund ist prioritär die Lösungsfindung für mögliche Logistikanforderungen. Unsere fachlich gut ausgebildeten Mitarbeiter freuen sich, unsere geschätzte Kundschaft immer „up-to-date“ und fachmännisch zu bedienen und alle an uns gestellten Anforderungen möglichst noch zu übertreffen.

Pascal Werthmüller  
Niederlassungsleiter Zürich

**Ihre Übersicht**

**Luftfracht**

Seite 2

- **Korea - Partnerschaft mit FIRST TIGER LOGISTICS.**
- **Surcharges in der Luftfracht - Wofür ?**

**Seefracht**

Seite 3

- **Nach über 40 Jahren bei Fracht AG - Zürich**
- **Down under? Kein Problem für uns!**

**Europaverkehre**

Seite 4

- **Neuer Agent in den Niederlanden**
- **Der offizielle Zolltarif**
- **Unsere leistungsfähigen Europa Sammelverkehre**

**Charter-Verkehre**

Unsere Abteilung „Projects Air“ ist spezialisiert auf Charter-Verkehre und zählt in dieser Sparte zu den Grossen, wenn es darum geht, ganze Flugzeuge für einen Transport zu beladen. Dies kann von der kleinen Cessna mit einer Kleinstsendung bis hin zur Antonov 124 mit über 100 Tonnen bzw. über 800 Kubikmeter sein.

Chartern heisst nichts anderes, als ein Flugzeug für einen speziellen Flugtransport in Anspruch zu nehmen. Das kann im Passagierwie im Frachtverkehr sein. Speziell nach der Tsunami-Katastrophe in Südostasien waren Charter-Einsätze sehr gefragt, um Hilfsgüter in das Katastrophengebiet zu fliegen. In solchen Ausnahmefällen werden von den schweizerischen Behörden Spezialbewilligungen erteilt, die es auch Flugzeugtypen erlaubt, hier zu landen und zu starten, welche unter normalen

Umständen von schweizerischen und europäischen Flughäfen verbannt sind. Dies trifft vor allem auf den russischen Flugzeugtyp „Ilyushin 76“ zu (siehe Bilder).

[Weiter auf Seite 2]



# Luftfracht

## KOREA



Dieses tolle asiatische Land ist keine „Unbekannte“ für uns. Schon seit Jahren arbeiten wir mit diesem Staat und waren Pioniere bei einigen Grossprojekten. Vor gut 3 Jahren begannen wir eine erfolgreiche und aufstrebende Partnerschaft mit FIRST TIGER LOGISTICS. Gemeinsam mit diesem noch jungen Agenten (Firmengründung Ende 2001) können wir Ihnen die ganze Transport- und Logistikproduktpalette für alle Verkehrsrichtungen anbieten. Selbstverständlich sind auch Ihre Crossstradegeschäfte in guten Händen.

### Speziell Export:

- Tägliche Abflüge!
- Mehrmals pro Woche Seoul-Sammeldienste zu attraktiven Konditionen auf Passagier- und Frachtermaschinen.
- Kennen der lokalen Transport-Feinheiten und –Spezialitäten.
- Persönlicher Service von A-Z, keine Massenabfertigungen!



### Testen Sie uns!

E-Mail [aircargo@frachttag-zh.ch](mailto:aircargo@frachttag-zh.ch)  
Tel 044 308 91 47 - Export  
Tel 044 308 91 64 - Import  
Tel 044 308 91 70 - generelle Fragen

### FIRST TIGER LOGISTICS., INC

1003 Pierson BLDG., 89-27  
Shinmun-Ro 2ka, Chongro-Ku,  
Seoul, Korea  
Tel 82 - 2 - 733 - 6266  
Fax 82 - 2 - 733 - 6260  
E-Mail [ftl@1sttiger.com](mailto:ftl@1sttiger.com)



## Surcharges in der Luftfracht – Wofür ?

**Auch im Luftfrachtgeschäft fallen neben den normalen Raten noch Zuschläge pro Kilogramm an. Zurzeit kennen wir für alle Sendungen 2 Zuschläge: Fuel- and Security-Surcharges.**

### Fuel Surcharge

Die letzte Erhöhung erfolgte auf Anfang 2. Quartal 2005. Die Airlines sehen sich wegen der auf Rekordniveau gestiegenen Preise für Rohöl und Kerosin gezwungen, die temporär eingeführten Treibstoffzuschläge erneut nach oben anzupassen. Der „normale Treibstoffpreis“ wurde mit 100 „indexiert“. Sobald die Preise verrückt spielen und während 2 darauffolgenden Wochen ein anderes Indexniveau (es gibt nach unten und nach oben verschiedene Stufen) erreichen, kann es zu Anpassungen kommen. Leider ist es so, dass man jetzt seit Monaten fast nur eine Richtung kennt – nämlich nach oben! Der aktuelle Zuschlag beträgt je nach Fluggesellschaft zwischen CHF 0.48 und 0.60 Rappen pro

Kilogramm. Die Abrechnung kann entweder auf dem effektiven Gewicht oder auf dem Volumengewicht basieren.

### Security Surcharge

Auslöser waren die terroristischen Anschläge am 11. September 2001 in New York auf die weltbekannten World Trade Towers. Die Versicherungen haben den Fluggesellschaften die dazumal aktuellen Sicherheitsverträge gekündigt. Anschliessend mussten die Airlines diese Sicherheitsprämien zu einem vielfachen des alten Preises wieder aufnehmen. Ergänzend wurden den Fluggesellschaften durch die Regierungen neue, schärfere Sicherheitsprogramme auferlegt, damit die Fracht (Güter) sicherer in alle Welt fliegt. Es gab zum Teil auch riesige, neue, bauliche Massnahmen und Investitionen an den Flughäfen (mehr Kontrollen, mehr Sicherheitspersonal, mehr Scanning-Geräte und so weiter).

Die obige Security Surcharge hat nichts mit einer eventuellen War Risk Surcharge

zu tun (z.B. während des letzten Irak-Krieges angefallen).

Wichtig ist zu erwähnen, dass der Spediteur an diesen Zuschlägen nichts verdient – diese werden in der Regel 1:1 - wie sie anfallen - dem Kunden weitergegeben!

Sicherlich kann man auch über den einen oder anderen Punkt bezüglich diesen Zuschlägen „streiten“ resp. geben diese zu Diskussionen Anlass. Eines ist jedoch sicher, die Fluggesellschaften – durch die wirtschaftlichen Unannehmlichkeiten sowie den Ratenzerfall der Fracht- und Passagierticketpreise – arg gebeutelt, sehen diese Surcharges als wichtige und im Moment nicht wegzudenkende Einnahmequelle!

Haben Sie weitere Fragen bezüglich den Surcharges kontaktieren Sie unsere Exportabteilung!

Tel 044 308 91 47 Fax 044 308 91 99



### [Fortsetzung „Charter-Verkehre“]

Die zweitgrösste zivile Frachtmaschine „Antonov 124“ wurde von der Fracht AG verschiedentlich gechartert. Beim letzten Einsatz konnten wir eine Sendung von 109 Tonnen mit 450 Kubikmetern in den Bauch dieses Riesenvogels verstauen und

sicher an den Bestimmungsort bringen. Die Ausmasse des Frachtraumes dieser An-124 (siehe Bild) sind gewaltig. Urteilen Sie selbst: Länge 33 Meter – Breite 6.40 Meter und Höhe 4.40 Meter!

Eine in diesem Flugzeug eingebaute Laufkatze (Kran) kann Lasten bis zu 20 Tonnen durch das Heck direkt ins Flugzeug verladen. Schwerere Güter müssen mittels einer Verladerampe und Seilwinden durch den geöffneten Rumpf ins Flugzeug gezogen werden. Hierfür haben die russischen Techniker spezielle Rollschlitten konzipiert (siehe Bilder). [Weiter auf Seite 3]



# Seefracht

## Nach über 40 Jahren bei Fracht AG - Zürich

Unser sehr geschätzter Kollege, Herr Edi Regli freut sich auf seine wohlverdiente Pensionierung.

In all diesen Jahren hat er so vieles erlebt, dass er darüber ein Buch schreiben könnte. Vermutlich hat er aber ab Mitte Mai andere Pläne ...

Die Geschäftsleitung dankt ihm für die wertvolle, geleistete Arbeit in unserem Unternehmen ganz herzlich und wünscht ihm für die Zukunft nur das Beste und vor al-

lem eine gute Gesundheit. Wir werden ihn und sein heiteres Wesen sehr vermissen.

Gleichzeitig möchten wir Sie informieren, dass per 17. Mai 2005 Herr Roger Zenklusen die Leitung der Abteilung Import Seefracht in Zürich übernehmen wird.

Zusammen mit seinem dynamischen Team freut er sich weiterhin, für Ihr Unternehmen tätig zu sein zu dürfen.



Edi Regli



## DOWN UNDER? Kein Problem für uns!



Ist Ihnen bekannt, dass die Fracht AG in Australien mit 5 eigenen Büros vertreten ist? Zusammen mit unseren Niederlassungen in **Adelaide, Brisbane, Melbourne, Perth und Sydney** decken wir ganz Australien ab. Für weitere Informationen oder Offerten stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontaktieren Sie bitte...



Kurt Pfenninger  
Oceanfreight Export  
Manager

Tel 044 308 91 25

Fax 044 308 91 99

email: [kurt.pfenninger@frachttag-zh.ch](mailto:kurt.pfenninger@frachttag-zh.ch)



Roger Zenklusen  
Oceanfreight Import

Tel 044 308 91 34

Fax 044 308 91 99

email: [roger.zenklusen@frachttag-zh.ch](mailto:roger.zenklusen@frachttag-zh.ch)

## [Fortsetzung „Charter-Verkehre“

Der Traum unserer „Projects Air“ ist, einmal die „Antonov 225“ nach Zürich bringen zu können. Von diesem Fluzeugtyp gibt es weltweit nur eine einzige Maschine. Diese kann dank der 6 Triebwerke bis zu 250 Tonnen laden und befördern. Nicht umsonst heisst diese Maschine „Mriya“, was auf russisch Traum heisst. (siehe Bilder)



Ihr Projects Air Team

Erwin Zehr  
Projects Air Manager

Tel 044 308 91 44

Fax 044 308 91 99

email: [erwin.zehr@frachttag-zh.ch](mailto:erwin.zehr@frachttag-zh.ch)



Rafia Widmer  
Stv. Projects Air Manager

Tel 044 308 91 45

Fax 044 308 91 99

email: [rafia.widmer@frachttag-zh.ch](mailto:rafia.widmer@frachttag-zh.ch)



Paolo Spagnuolo  
Sachbearbeiter Projects Air

Tel 044 308 91 46

Fax 044 308 91 99

email: [paolo.spagnuolo@frachttag-zh.ch](mailto:paolo.spagnuolo@frachttag-zh.ch)

# Europaverkehre

## Neuer Agent Niederlande

HELVETICA BV  
Ridderhaven 2  
NL 2980 AK Ridderkerk  
Tel +31 180 485 750  
Fax + 31 180 485 755

- Tägliche Abfahrten
- Kurze Laufzeiten
- Konkurrenzfähige Preise



## Zolltarif

Der offizielle Zolltarif kann von jedermann im Internet abgefragt werden. Auch alle zolltechnischen Änderungen werden nur noch „online“ verbreitet.

[www.tares.ch](http://www.tares.ch)

Für weitere Fragen stehen Ihnen unsere Zolldeklaranten gerne zur Verfügung.  
Tel 044 866 26 26, Fax 044 866 26 29



## Unsere leistungsfähigen Europa Sammelverkehre

Gerne möchten wir Ihnen unsere leistungsfähigen Europa Sammelverkehre in Erinnerung rufen!

### England

Sammel LKW von und nach England mit unserem Partner WTA Ltd., Hampton.

Abfahrtsfrequenz: 2 mal wöchentlich in beide Richtungen.

### Belgien

Sammel LKW Import/Export Belgien mit unseren langjährigen Partnern:  
J. COUWELS NV., Antwerpen & GARSSOU-ANGENOT SPRL, Chaineux.

Mit unseren beiden Partnern sind wir in der Lage Ihre Sendungen täglich von und nach Belgien zu verladen. Testen Sie uns!

### Portugal

Sammel LKW Import/Export Portugal mit unserem Partner LASSEN TRANSPORT LDA, Porto/Portugal.

Abfahrtsfrequenz: Wöchentlich jeweils Freitags in beide Richtungen.

### Deutschland

Sammel LKW Import/Export Deutschland mit unseren eigenen Filialen in Nürnberg/Düsseldorf.

Ihr Transport von und nach Nürnberg/Düsseldorf in einer Hand.

Tägliche Abfahrten und gute Preise. Fragen Sie uns an, damit wir Ihnen unsere Leistungsfähigkeit beweisen können.

### Bulgarien

Sammel LKW von und nach Bulgarien mit unserem Partner INTERTEX OOD, BG Sofia.

Abfahrtsfrequenz: Wöchentlich in beide Richtungen.

Speziell ausgerüstete LKW's für hängende Ware.

### Italien

Sammel LKW Import/Export Italien mit unserem Partner SIFTE BERTI SPA, I 20020 Lainate(MI).

Mit dem Filialnetz von SIFTE BERTI sind wir in der Lage Ihre Waren speditiv und zu attraktiven Konditionen zu übernehmen.

Abfahrtsfrequenz: 2-3 mal wöchentlich in beide Richtungen.

